

## ABUS ET NORMES APPLICABLES AUX DROITS DE LA PERSONNE DANS LES INSTRUMENTS DE L'ONU

### A. Abus commis à l'endroit des travailleuses migrantes asiatiques

La liste qui suit indique le type d'abus lors des divers stades du processus de la migration, soit la période précédant le départ du pays d'origine, la période passée dans le pays destinataire et la période entourant le départ de ce pays. On y retrouve aussi les abus liés à l'ensemble du processus de migration, dont les formes contemporaines d'esclavage. Les ONG peuvent utiliser ce tableau pour analyser les cas de violations des droits de la personne à l'endroit des travailleuses migrantes.

#### 1.0.0 Période précédant le départ

- 1.1.0 *Recrutement* : cette section porte sur les abus commis par les services et agents chargés du recrutement ou du placement.
- 1.1.1 Frais : le recruteur exige des frais abusifs.
- 1.1.2 Information : l'information transmise par le recruteur à la travailleuse, par l'employeur au recruteur ou à la travailleuse est intentionnellement erronée ou trompeuse.
- 1.1.3 Service non rendu : la travailleuse n'est pas envoyée à l'étranger tel que promis.

#### 2.0.0 Période passée dans le pays destinataire

- 2.1.0 *Violations du contrat* : l'employeur ne respecte pas les dispositions prévues au contrat de travail verbal ou écrit.
- 2.1.1 Substitution de contrat : à l'arrivée au pays, la travailleuse est forcée de signer un nouveau contrat aux dispositions parfois moins avantageuses. Le nouveau contrat peut, par exemple, prévoir des arrangements différents quant au poste, à l'employeur, au nombre d'employeurs ou à la nature du travail.
- 2.1.2 Ajout de tâches : la travailleuse est forcée d'accomplir des tâches autres que celles pour lesquelles on l'a recrutée ou qui ne sont pas stipulées à son contrat de travail.
- 2.1.3 Heures : on impose à la travailleuse des heures de travail abusives ou irrégulières.
- 2.1.4 Temps libre : on n'accorde pas suffisamment de temps libre à la travailleuse.
- 2.1.5 Salaire : la travailleuse n'est pas payée pour son travail ou elle reçoit son salaire en retard; on lui verse un salaire inférieur à ce qui était prévu ou plus bas que le salaire minimum du pays, s'il y en a un.

## **Abus et normes applicables aux droits de la personne dans les instruments de l'ONU**

- 2.1.6 Prélèvements : on effectue des prélèvements illégaux sur le salaire (frais reliés au placement, épargne forcée, etc.).
- 2.1.7 Avantages sociaux : on n'accorde pas à la travailleuse les avantages auxquels elle a droit (vacances, congés de maladie ou congés de maternité payés, etc.).
- 2.1.8 Congédiement : la travailleuse est congédiée sans motif valable, sans préavis ou sans compensation.
- 2.1.9 Autres violations : autres manquements au contrat de travail.
  
- 2.2.0 *Santé et sécurité au travail* : les conditions de travail compromettent la santé physique ou mentale de la travailleuse.
- 2.2.1 Formation et information : on ne fournit pas à la travailleuse la formation ou l'information sur la santé/sécurité dans sa propre langue, la formation ou l'information ne sont pas appropriées.
- 2.2.2 Inspection : les lieux de travail ne sont pas inspectés de manière adéquate.
- 2.2.3 Exposition aux risques : la travailleuse est exposée à des risques professionnels susceptibles de compromettre sa santé et sa sécurité, elle ne dispose pas du matériel ou de l'équipement de protection requis.
- 2.2.4 Soins médicaux : les soins médicaux sont inexistantes ou inappropriés.
  
- 2.3.0 *Violence psychologique et physique*
- 2.3.1 Psychologique : violence psychologique, dont les violences verbales et le déni du droit à la vie privée.
- 2.3.2 Physique : violence physique, dont les coups, les examens médicaux forcés et la consommation de drogues sous la contrainte.
- 2.3.3 Sexuelle : violence sexuelle et harcèlement, dont le viol et la prostitution forcée.
  
- 2.4.0 *Discrimination* : notamment la discrimination fondée sur le sexe et l'origine nationale.
- 2.4.1 Emploi : toute distinction, exclusion ou préférence fondée sur un motif de discrimination interdit ayant pour effet d'annuler ou de compromettre l'égalité des chances ou du traitement dans l'emploi ou la profession, dont la discrimination dans le processus d'embauche.
- 2.4.2 Avantages et services : la travailleuse et/ou sa famille sont victimes de discrimination en matière d'avantages sociaux (accidents du travail, assurance-emploi, caisse de retraite, etc.), la travailleuse et/ou sa famille sont exclues des programmes sociaux, dont l'éducation et les soins de santé, en raison d'un motif de discrimination interdit en vertu du droit international.
- 2.4.3 Application des normes du pays : les normes nationales, dont le salaire minimum, ne s'appliquent pas aux travailleuses migrantes et/ou à leur famille.
- 2.4.4 Autres : autres formes de discrimination, dont l'ingérence dans les pratiques religieuses ou culturelles de la travailleuse.

2.5.0 *Questions relatives à la famille*

2.5.1 Responsabilités familiales : les conditions de travail ne tiennent pas compte des responsabilités familiales de la travailleuse.

2.5.2 Réunification : l'État destinataire ne tient pas compte du droit de la travailleuse et de sa famille à vivre dans un même État ou à se rendre visite.

2.5.3 Statut des enfants : statut officiel des enfants nés dans le pays destinataire et celui des enfants qui accompagnent la travailleuse dans le pays destinataire.

2.5.4 Droits des enfants : droits de la personne et libertés fondamentales s'appliquant aux enfants en vertu du droit international.

2.6.0 *Droit au déplacement* : on entrave la liberté de déplacement de la travailleuse.

2.6.1 Séquestration : la travailleuse est séquestrée à son lieu de travail ou ailleurs.

2.6.2 Restrictions au déplacement : on ne permet pas à la travailleuse de se déplacer librement (on l'empêche de quitter le pays pour visiter sa famille, par exemple).

2.6.3 Confiscation de documents : on confisque à la travailleuse son passeport ou d'autres pièces d'identité ou documents de voyage.

2.6.4 Choix de l'emploi : la travailleuse n'a pas le droit de changer d'employeur ou d'emploi.

2.6.5 Choix du lieu de résidence : la travailleuse n'a pas le droit de choisir son lieu de résidence.

2.7.0 *Autres abus*

2.7.1 Liberté syndicale : on entrave le droit de la travailleuse à joindre une organisation de travailleurs ou à en former une.

2.7.2 Droit à la reproduction : on entrave le droit de la travailleuse à se reproduire (elle est forcée de subir des tests de grossesse, d'utiliser des contraceptifs ou de subir un avortement, par exemple).

2.7.3 Changement de l'identité : on modifie le nom de la travailleuse sur ses papiers officiels ou d'autres documents de voyage pour qu'il soit difficile de la retrouver.

**3.0.0 Difficultés dans l'exercice des droits reconnus par la loi**

3.1.0 *Recours légaux* : la travailleuse éprouve des difficultés à entreprendre des procédures judiciaires contre l'employeur ou le recruteur.

3.1.1 Corruption : la corruption des autorités judiciaires ou policières empêche la travailleuse d'exercer les droits qui lui sont reconnus par la loi.

3.1.2 Renouvellement des documents : la travailleuse éprouve des difficultés à faire renouveler son visa ou son permis de travail, ce qui peut l'empêcher de rester dans le pays d'accueil ou de gagner sa vie pendant que le processus juridique est en cours.

3.2.0 *Arrestation et détention*

3.2.1 Torture : la travailleuse est soumise à la torture et à d'autres formes de traitements et punitions cruels, inhumains ou dégradants.

3.2.2 Droits reconnus par la loi : on viole les droits de la travailleuse (droit à la procédure prévue par la loi, dont celui de consulter un avocat et le droit à un procès impartial).

**4.0.0 Période entourant le départ**

4.1.0 *Rapatriement et réintégration*

4.1.1 Expulsion : la travailleuse est rapatriée contre son gré dans son pays d'origine, ou obligée d'assumer le coût de la déportation ou du rapatriement dans son pays d'origine alors que la loi ne l'y oblige pas.

4.1.2 Réintégration : questions relatives à la réintégration de la travailleuse dans son pays d'origine.

**5.0.0 Abus liés à l'ensemble du processus de migration**

5.1.0 *Formes contemporaines d'esclavage*

5.1.1 Trafic

5.1.2 Travail forcé ou servitude pour dettes : le travail forcé (aussi appelé *travail obligatoire*) constitue tout travail ou service exigé d'une personne sous la menace d'une sanction quelconque et que ladite personne n'a pas offert d'exécuter de son plein gré. La servitude pour dettes décrit une situation dans laquelle une personne est contrainte à travailler pour un employeur déterminé en vue de rembourser sa dette ou celle d'un tiers.

**B. Appellation complète des traités et déclarations**

*Traités des Nations unies*

|                   |   |
|-------------------|---|
| CCPR              | Pacte international relatif aux droits civils et politiques   |
| ESCR              | Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels  |
| CERD <sup>1</sup> | Pacte international relatif à l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale                              |
| CEDAW             | Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes                                |
| CRC               | Convention relative aux droits de l'enfant  |
| CSTP <sup>1</sup> | Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui           |
| CADE              | Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement                               |
| CAT               | Convention contre la torture  |
| MWC <sup>2</sup>  | Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille |

*Déclarations des Nations unies*

|       |   |
|-------|---|
| UDHR  | Déclaration universelle des droits de l'homme   |
| DHRNN | Déclaration relative aux droits de l'homme des personnes qui ne possèdent pas la nationalité du pays dans lequel elles vivent |
| DEVAW | Déclaration sur l'élimination de la violence à l'égard des femmes   |

**Notes de fin**

- <sup>1</sup> Le préambule de la CSTP indique que cette convention unifie quatre traités ultérieurs et le projet de convention rédigé en 1937. Les quatre traités en question sont les suivants :
- Arrangement international pour la répression de la traite des blanches (1904)
  - Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches (1910)
  - Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants (1921)
  - Convention internationale pour la répression de la traite des femmes majeures (1947)
- <sup>2</sup> La MWC n'est pas encore en vigueur, n'ayant pas reçu le nombre minimal de ratifications.

**4. Tableau des abus et normes relatives aux droits de la personne dans les instruments de l'ONU**

## TABLEAU 4.1 ABUS ET NORMES RELATIVES AUX DROITS DE LA PERSONNE DANS LES INSTRUMENTS DE L'ONU

Note : le chiffre figurant dans la colonne du traité de l'ONU, par ex. CCPR, fait référence aux articles appropriés du traité.

| LISTE DES ABUS  | CCPR            | ESCR        | CERD | CEDAW   | CRC      | CSTP | CADE | CAT  | MWC                         |
|---|-----------------|-------------|------|---------|----------|------|------|------|-----------------------------|
| <b>1.0.0 PÉRIODE PRÉCÉDANT LE DÉPART</b>              |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 1.1.0 <i>Recrutement</i>                              |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 1.1.1 Frais   |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 1.1.2 Information                                     |                 |             |      |         |          | 20   |      |      |                             |
| 1.1.3 Svce non rendu                                  |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| <b>2.0.0 PÉRIODE PASSÉE DANS LE PAYS DESTINATAIRE</b> |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 2.1.0 <i>Violations du contrat</i>                    |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 2.1.1 Substitution de contrat                         |                 | 2,3,6,7     | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.1.2 Ajout de tâches                                 |                 | 2,3,6,7     | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.1.3 Heures  |                 | 2,3,7       | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.1.4 Temps libre                                     |                 | 2,3,7       | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.1.5 Salaire   |                 | 2,3,7       | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.1.6 Prélèvements                                    |                 | 2,3,7       | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.1.7 Avantages soc.                                  |                 | 2,3,7,9,12  | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25,27,43                    |
| 2.1.8 Congédiement                                    |                 | 2,3,7       | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.1.9 Autres violations                               | 2,3,11          | 2,3,6,7     | 2,5  | 3,11,15 | 32       |      |      |      | 20,33,47                    |
| 2.2.0 <i>Santé et sécurité au travail</i>             |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 2.2.1 Formation et information                        |                 | 2,3,6,7     |      | 11      | 32       |      |      |      |                             |
| 2.2.2 Inspection                                      |                 | 2,3,7,12    |      | 11      | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.2.3 Exposition aux risques                          |                 | 2,3,7,12    | 5    | 11      | 32       |      |      |      | 25                          |
| 2.2.4 Soins médicaux                                  |                 | 2,3,7,12    | 5    | 11,14   | 32       |      |      |      | 25,28                       |
| 2.3.0 <i>Violence physique et psychologique</i>       |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 2.3.1 Psychologique                                   | 2,3,6,7,9,10,17 | 2,3,7       | 5    |         | 19,37    |      |      | Tous | 10,16,17                    |
| 2.3.2 Physique  | 2,3,6-9,10,17   | 2,3,7       | 4,5  |         | 19,37    |      |      | Tous | 10,16,17                    |
| 2.3.3 Sexuelle  | 2,3,6-9,10,17   | 2,3,7       | 4,5  | 6       | 19,34,37 | 20   |      | Tous | 10,16,17                    |
| 2.3.4 Tests médicaux                                  | 2,3,7,9,10,17   | 2,3,7       | 4,5  | 11      |          |      |      |      | 10,14,16,25                 |
| 2.4.0 <i>Discrimination</i>                           |                 |             |      |         |          |      |      |      |                             |
| 2.4.1 Emploi  |                 | 2,3,7       | Tous | Tous    |          |      |      |      | 1,24,25                     |
| 2.4.2 Avantages et services                           |                 | 2,3,7,9     | Tous | Tous    | 24       | 16   | 2,3  |      | 1,25,27,28,43,54            |
| 2.4.3 Application des normes du pays                  |                 | 2,3,7       | Tous | Tous    |          | 5    | 3    |      | 18,25,27,45,54,55,70        |
| 2.4.4 Autres  | 2,3,18,19,27    | 2,3,7,13,15 | Tous | Tous    |          |      | 2,5  |      | 1,7,12,13,17,25,31,33,37,54 |

| <i>LISTE DES ABUS</i>   | CCPR                 | ESCR      | CERD | CEDAW      | CRC      | CSTP         | CADE | CAT   | MWC                  |
|---|----------------------|-----------|------|------------|----------|--------------|------|-------|----------------------|
| <i>Questions relatives à la famille</i>                                 |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 2.5.1 Responsabilités familiales  | 2,3,23               | 2,3,10,11 |      | 4,11,14,16 | 18       |              |      |       | 4,17,38,42,44,50     |
| 2.5.2 Réunification   |                      |           |      |            | 7-10,20  |              |      |       | 44                   |
| 2.5.3 Statut des enfants  | 2,3,24               | 1         | 5    | 9,16       | 8,22     |              |      |       | 29                   |
| 2.5.4 Droits des enfants  | 2,3,24               | 2,3,10-14 | 5    | 16         | Tous     |              | 4    |       | 17,18,30             |
| <i>2.6.0 Droit à la mobilité</i>  |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 2.6.1 Séquestration   | 2,3,9,12             |           | 5    | 6,15       |          |              |      |       | 8,16,39              |
| 2.6.2 Restrictions à la mobilité  | 2,3,9,12             |           | 5    | 6,15       |          |              |      |       | 8,38,39              |
| 2.6.3 Confiscation de documents   | 2,3,9,12,17          |           | 5    | 15         |          |              |      |       | 14,21                |
| 2.6.4 Choix de l'emploi   | 2,3,12               | 2,3,6     | 5    | 11         |          |              |      |       | 51-53                |
| 2.6.5 Choix du lieu de résidence  | 2,3,12,17            |           | 5    | 15         |          |              |      |       | 39                   |
| <i>2.5.7.0 Autres abus</i>  |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 2.75.1 Liberté syndicale  | 2,3,21,22            | 2,3,8     | 5    |            | 15       |              |      |       | 26,40                |
| 2.7.2 Droit à la reproduction   | 2,3,17               |           |      | 12         |          |              |      |       | 14                   |
| 2.7.3 Changement de l'identité  | 2,3,17               |           |      |            |          |              |      |       | 14,21                |
| <b>3.0.0 DIFFICULTÉS DANS L'EXERCICE DES DROITS RECONNUS PAR LA LOI</b> |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| <i>3.1.0 Recours légaux</i>   |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 3.1.1 Corruption  |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 3.1.2 Renouvellement des documents                                      |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| <i>3.2.0 Arrestation et détention</i>                                   |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 3.2.1 Torture   | 2,3,6,7,10           |           | 5    |            | 37       |              |      | Tous  | 9,10,17              |
| 3.2.2 Droits reconnus par la loi  | 2,3,9-11<br>14-16,26 |           | 5,6  | 15         |          | 5            |      | 13,15 | 16-18,<br>20,24,54   |
| <b>4.0.0 PÉRIODE ENTOURANT LE RETOUR AU PAYS</b>                        |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| <i>4.1.0 Rapatriement et réintégration</i>                              |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 4.1.1 Expulsion   | 2,3,12,13            |           |      |            |          | 19           |      | 3     | 8,20-23,<br>49,50,56 |
| 4.1.2 Réintégration   |                      |           |      |            | 8,10,39  | 18,19        |      |       | 71                   |
| <b>5.0.0 ABUS LIÉS À L'ENSEMBLE DU PROCESSUS DE MIGRATION</b>           |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| <i>5.1.0 Formes contemporaines d'esclavage</i>                          |                      |           |      |            |          |              |      |       |                      |
| 5.1.1 Trafic  | 2,3,8                |           |      | 6          | 11,34,35 | 1-4,16,17,20 |      |       | 11,16,68             |
| 5.1.2 Travail forcé ou servitude  | 2,3,8                | 1,7       |      | 6          | 11,34,35 | 2-4          |      |       | 11,16                |

**TABLEAU 4.1 (suite) ABUS ET NORMES RELATIVES AUX DROITS DE LA PERSONNE DANS LES DÉCLARATIONS DE L'ONU**

*Note : le chiffre figurant dans la colonne de la déclaration de l'ONU, par ex. UDHR, fait référence aux articles appropriés de la déclaration.*

| LISTE DES ABUS  | UDHR                 | DHRNN | DEVAW |
|---|----------------------|-------|-------|
| <b>1.0.0 PÉRIODE PRÉCÉDANT LE DÉPART</b>              |                      |       |       |
| 1.1.0 <i>Recrutement</i>                              |                      |       |       |
| 1.1.1 Frais   |                      |       | 4     |
| 1.1.2 Information                                     |                      |       | 4     |
| 1.1.3 Svce non rendu                                  |                      |       | 4     |
| <b>2.0.0 PÉRIODE PASSÉE DANS LE PAYS DESTINATAIRE</b> |                      |       |       |
| 2.1.0 <i>Violations du contrat</i>                    |                      |       |       |
| 2.1.1 Substitution de contrat                         | 23                   | 8     | 3,4   |
| 2.1.2 Ajout de tâches                                 | 23,24                | 8     | 1,3,4 |
| 2.1.3 Heures  | 23,24                | 8     | 3,4   |
| 2.1.4 Temps libre                                     | 23,24                | 8     | 1,3,4 |
| 2.1.5 Salaire   | 23                   | 8     | 3,4   |
| 2.1.6 Prélèvements                                    | 23                   | 8     | 3,4   |
| 2.1.7 Avantages                                       | 21-23,25             | 8     | 3,4   |
| 2.1.8 Congédiement                                    | 23                   | 8     | 3,4   |
| 2.1.9 Autres violations                               | 23                   | 8     | 3,4   |
| 2.2.0 <i>Santé et sécurité au travail</i>             |                      |       |       |
| 2.2.1 Formation et information                        | 19                   | 8     | 4     |
| 2.2.2 Inspection                                      |                      | 8     | 4     |
| 2.2.3 Exposition aux risques                          | 3                    | 5,8   | 1,2,4 |
| 2.2.4 Soins médicaux                                  | 3,21,25              | 8     | 4     |
| 2.3.0 <i>Violence physique et psychologique</i>       |                      |       |       |
| 2.3.1 Psychologique                                   | 3                    | 5     | 1-4   |
| 2.3.2 Physique  | 3                    | 5     | 1-4   |
| 2.3.3 Sexuelle  | 3                    | 5     | 1-4   |
| 2.3.4 Tests médicaux                                  | 3,12                 | 5,6   | 1-4   |
| 2.4.0 <i>Discrimination</i>                           |                      |       |       |
| 2.4.1 Emploi  | 7,23                 | 3,4,8 | 3,4   |
| 2.4.2 Avantages et services                           | 7,25                 | 3,4,8 | 3,4   |
| 2.4.3 Application des normes du pays                  | 7                    | 2,3,4 | 3,4   |
| 2.4.4 Autres  | 1-3,7,16,18<br>19,27 | 2-4,7 | 2,4   |

| <i>LISTE DES ABUS</i>                         | UDHR     | DHRNN | DEVAW |
|---|----------|-------|-------|
| <i>2.5.0 Questions relatives à la famille</i> |          |       |       |
| 2.5.1 Responsabilités familiales              | 16,25    | 5,7   |       |
| 2.5.2 Réunification                           |          | 5     |       |
| 2.5.3 Statut des enfants                      | 15       | 5     |       |
| 2.5.4 Droits des enfants                      | 3,25,26  | 5,7   |       |
| <i>2.6.0 Droit à la mobilité</i>              |          |       |       |
| 2.6.1 Séquestration                           | 3,12,13  | 5     | 1,3   |
| 2.6.2 Restrictions à la mobilité              | 3,12,13  | 5     | 1,3   |
| 2.6.3 Confiscation de documents               | 3,12,13  | 5     | 1,3   |
| 2.6.4 Choix de l'emploi                       | 23       | 5     | 4     |
| 2.6.5 Choix du lieu de résidence              | 12,13    | 5     | 3,4   |
| <i>2.57.0 Autres abus</i>                     |          |       |       |
| 2.75.1 Liberté syndicale                      | 18,20,23 | 5,8   | 3,4   |
| 2.7.2 Droit à la reproduction                 | 25       | 5,8   | 2,4   |
| 2.7.3 Changement de l'identité                | 12       | 5     |       |

### **3.0.0 DIFFICULTÉS DANS L'EXERCICE DES DROITS RECONNUS PAR LA LOI**

|                                       |        |       |     |
|---------------------------------------|--------|-------|-----|
| <i>3.1.0 Recours légaux</i>           |        |       |     |
| 3.1.1 Corruption                      | 8-11   | 5     | 4   |
| 3.1.2 Renouvellement des documents    |        |       |     |
| <i>3.2.0 Arrestation et détention</i> |        |       |     |
| 3.2.1 Torture                         | 3,9    | 5,6   | 1-4 |
| 3.2.2 Droits reconnus par la loi      | 3,6-11 | 2,5,7 | 3,4 |

### **4.0.0 PÉRIODE ENTOURANT LE RETOUR AU PAYS**

|  |         |   |   |
|--|---------|---|---|
| <i>4.1.0 Rapatriement et réintégration</i> |         |   |   |
| 4.1.1 Expulsion                            | 9,13,14 | 7 | 4 |
| 4.1.2 Réintégration                        |         |   | 4 |

### **5.0.0 ABUS LIÉS À L'ENSEMBLE DU PROCESSUS DE MIGRATION**

|  |        |       |     |
|--|--------|-------|-----|
| <i>5.1.0 Formes contemporaines d'esclavage</i> |        |       |     |
| 5.1.1 Trafic                                   | 3-5    | 5,6   | 1-4 |
| 5.1.2 Travail forcé ou servitude               | 3-5,17 | 5,6,9 | 1-4 |

